

Title (en)  
Cold storage device for food products

Title (de)  
Anlage zum Kühlhalten von Lebensmitteln

Title (fr)  
Installation pour la conservation par le froid de denrées alimentaires

Publication  
**EP 0838181 A2 19980429 (DE)**

Application  
**EP 97118349 A 19971022**

Priority  
DE 19644505 A 19961025

Abstract (en)  
The plant is generally flat and has a pan (14) for the foodstuff to which is assigned a cooling air system, the air going under the pan and coming back over it. The pan is also designed for ice to be embedded in the foodstuff either directly or in containers. The air system has an air channel (22) which surrounds the pan at least on two opposite sides and below it. On the upper edge of the pan on one of the sides is an air outlet (24) and on the other is an air inlet (26). The channel is formed between a housing (12) open to the top and the pan which is inside it, spaced away on all sides and at the bottom.

Abstract (de)  
Beschrieben ist eine Anlage (10) zum Kühlhalten von Lebensmitteln. Eine Wanne (14) nimmt Crusheis auf, in welches kühlzuhaltende Lebensmittel so eingebettet werden, daß sie an der Oberfläche freiliegen. Der Wanne (14) ist ein Luftstromsystem (16) zugeordnet, mittels welchem ein Kühlluftstrom im Kreislauf wenigstens unter der Wanne (14) hindurch- und über die Wanne hinwegleitbar ist. Das Luftstromsystem (16) weist einen Luftkanal (22) auf, der die Wanne unten und an den Seiten umschließt. Einlaßseitig ist der Luftkanal mit einer Luftansaughaube (18) versehen, auslaßseitig mit einer Luftumlenkhaube. Mittels eines Lufteinlasses (24) und eines Luftauslasses (26) wird die um die Wanne (14) strömende Luft an der Oberseite der Wanne so geführt, daß der Wanneninhalt gut gekühlt gehalten wird. Die Anlage eignet sich, um Warmhaltetheken zu Kühlhaltetheken umzurüsten oder um Kühlhaltetheken, die bislang lediglich mit Crusheis betrieben werden, zusätzlich mit einem Kühlluftstromsystem zu versehen, das einen Luftschleier über die Oberseite des Wanneninhalts hinwegleitet. <IMAGE>

IPC 1-7  
**A47F 3/04**

IPC 8 full level  
**A47F 3/04** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A47F 3/0443** (2013.01); **A47F 3/0482** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0838181 A2 19980429**; **EP 0838181 A3 20001220**; **EP 0838181 B1 20021218**; AT E229766 T1 20030115; DE 19644505 A1 19980430; DE 19644505 C2 19990819; DE 29718806 U1 19971218

DOCDB simple family (application)  
**EP 97118349 A 19971022**; AT 97118349 T 19971022; DE 19644505 A 19961025; DE 29718806 U 19971022